

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Blaser.
SWISSLUBE

B-Cool 9665

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1 Идентификатор на продукта

Наименование на продукта : B-Cool 9665
UFI : 6SEV-4NPF-6T1N-MX9N
Артикул No. : 19665-45
Описание на продукта : Само за промишлено използване.
Метални работни флуиди

1.2 Идентифицирани видове употреба на веществото или сместа, които са от значение, и видове употреба, които не се препоръчват

Препоръчани употреби
Само за промишлено използване. Метални работни флуиди
Употреби, които не се препоръчват
Потребителска употреба.

1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Производител : BLASER SWISSLUBE AG
Winterseistrasse 22
CH-3415 Hasle-Rüegsau
Швейцария
Tel: +41 (0)34 460 01 01
E-Mail: contact@blaser.com

Информация за доставчика : Tribotek Ltd.
Varna 9000 Str, Usta Kolio Ficheto 55
Bulgaria
Tel: +359 894 607 415
E-Mail: office@tribotek.bg

Електронна поща на лицето, отговорно за този ИЛБ : reach@blaser.com

1.4 Телефонен номер при спешни случаи

Национален консултативен орган/Център по отрови

Телефонен номер : +359 2 9301 214

Доставчик

Телефонен номер : +44 1235 239670 (24h/7d)

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1 Класифициране на веществото или сместа

Дефиниция на продукта : Смес

Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP/GHS]

Skin Irrit. 2, H315

Eye Irrit. 2, H319

Skin Sens. 1, H317

Repr. 2, H361f

Aquatic Chronic 3, H412

Продуктът е класифициран като опасен в съответствие с Регламент (ЕО) 1272/2008 с измененията.

Вижте раздел 16 за пълния текст на изброените по-горе H-изрази.

Вж. Раздел 11 за по-подробна информация относно въздействията върху здравето и съответните симптоми.

2.2 Елементи на етикета

Пиктограми за
опасностите



Сигнална дума

: Внимание

Предупреждения за
опасност

: H315 - Предизвиква дразнене на кожата.
H317 - Може да причини алергична кожна реакция.
H319 - Предизвиква сериозно дразнене на очите.
H361f - Предполага се, че уврежда оплодителната способност.
H412 - Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

Препоръки за безопасност

Предотвратяване

: P201 - Преди употреба се снабдете със специални инструкции.
P280 - Използвайте предпазни ръкавици, предпазно облекло, предпазни очила,
предпазна маска за лице или предпазни средства за защита на слуха.
P273 - Да се избягва изпускане в околната среда.
P261 - Избягвайте вдишване на изпарения.
P264 - Да се измие старателно след употреба.

Реагиране

: R308 + R313 - ПРИ явна или предполагаема експозиция: Потърсете
медицински съвет или помощ.
R302 + R352 - ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: Измийте обилно със вода.
R333 + R313 - При поява на кожно дразнене или обрив на кожата: Потърсете
медицински съвет или помощ.
R362 + R364 - Свалете замърсеното облекло и го изперете преди повторна
употреба.
R305 + R351 + R338 - ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Промивайте внимателно с вода
в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива
и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването.
R337 + R313 - При продължително дразнене на очите: Потърсете медицински
съвет или помощ.

Изхвърляне/
Обезвреждане

: R501 - Изхвърлете съдържанието и контейнера в съответствие с всички
местни, регионални, национални и международни разпоредби.

Допълнителни елементи
на етикета

: Неприложимо.

Приложение XVII -
Ограничения за
производството,
пускането на пазара и
употребата на
определени опасни
вещества, смеси и
изделия

: Неприложимо.

B-Cool 9665

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.3 Други опасности

Продуктът отговаря на критериите за УБАТ (устойчиви, биоакмулиращи и токсични) или мУмБА (много устойчиви, много биоакмулиращи), съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Приложение XIII

: Тази смес не съдържа вещества, за които се счита, че са УБАТ (устойчиви, биоакмулиращи и токсични) или мУмБА (много устойчиви, много биоакмулиращи).

Други рискове, които не водят до класификация

: Не е известно.

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.2 Смеси : Смес

Наименование на веществото/препарата	Идентификатори	%	Класификация	Лимити за специфична концентрация, М-фактори и оценки на остра токсичност	Тип
1-аминопропан-2-ол	REACH #: 01-2119475331-43 EO: 201-162-7 CAS: 78-96-6 Индекс: 603-082-00-1	≥10 - ≤15	Acute Tox. 4, H312 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Repr. 2, H361f	Оценка на острата токсичност [дермална] = 1851 мг/кг	[1]
neodecanoic acid	REACH #: 01-2119449554-33 EO: 248-093-9 CAS: 26896-20-8	≤10	Acute Tox. 4, H302	Оценка на острата токсичност [орална] = 500 мг/кг	[1]
Дестилати (нефтени), обработени с водород, тежки, нафенови	REACH #: 01-2119467170-45 EO: 265-155-0 CAS: 64742-52-5 Индекс: 649-465-00-7	≤10	Не е класифициран.	-	[2]
Alcohols, C16-18, ethoxylated propoxylated	REACH #: Полимер EO: 614-209-5 CAS: 68002-96-0	≤10	Aquatic Chronic 3, H412	-	[1]
benzotriazole	REACH #: 01-2119979079-20 EO: 202-394-1 CAS: 95-14-7	≤3	Acute Tox. 4, H302 Eye Irrit. 2, H319 Aquatic Chronic 2, H411	Оценка на острата токсичност [орална] = 500 мг/кг	[1]
дициклохексиламин	REACH #: 01-2119493354-33 EO: 202-980-7 CAS: 101-83-7 Индекс: 612-066-00-3	≤1	Acute Tox. 3, H301 Acute Tox. 3, H311 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	Оценка на острата токсичност [орална] = 200 мг/кг Оценка на острата токсичност	[1]

B-Cool 9665

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

1,2-бензизотиазол-3(2H)-он	REACH #: Биоцид EO: 220-120-9 CAS: 2634-33-5	≤0.3	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 2, H330 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1A, H317 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410 Вижте раздел 16 за пълния текст на изброените по-горе H-изрази.	[дермална] = 300 мг/кг М [остър] = 1 М [хроничен] = 1 Оценка на острата токсичност [орална] = 450 мг/кг Оценка на острата токсичност [вдишване (прах и изпарения под формата на мъгла)] = 0.21 мг/л Skin Sens. 1, H317: C ≥ 0.036% М [остър] = 1 М [хроничен] = 1	[1]
----------------------------	--	------	---	--	-----

Допълнителна информация :

Неутрализирането продукт: баланс на йонни двойки в съответствие с REACH приложение V; 4.

IP346:

В съдържа рафинирани минерални масла са освободени за етикетиране. Съдържанието на полициклични ароматни въглеводороди (СПС) в съответствие с IP346 е <3% (DMSO екстракт).

Не съдържа допълнителни съставки, които, доколкото е известно на доставчика и при прилаганите концентрации, да са класифицирани като опасни за здравето или околната среда, да са PBT или vPvB, или да са вещества, пораждащи еквивалентна степен на безпокойство, или да са с определени граници на експозиция в работната среда и следователно да трябва да бъдат описани в тази раздел.

Тип

- [1] Вещество, класифицирано като опасно за здравето и околната среда
- [2] Вещество с граница на експозиция на работното място

Границите на експозиция в работна среда, ако има такива, са изброени в Раздел 8.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1 Описание на мерките за първа помощ

- При контакт с очите** : Незабавно измийте очите обилно с вода като от време на време повдигате горния и долния клепач. Продължете да изплаквате в продължение поне на 10 минути. Проверете за контактни лещи и ги свалете, ако има такива. Потърсете медицинска помощ.
- Инхалационна** : Избягвайте да дишате изпарения или мъгла. При липса на дишане, при неравномерно дишане или при спиране на дишането осигурете изкуствено дишане или кислород от обучен персонал. Реанимирането уста-в-уста може да бъде опасно за оказващия помощ. Потърсете медицинска помощ. При изпадане в безсъзнание, поставете в легнало положение и незабавно потърсете медицинска помощ. Поддържайте отворен дихателния път. Разхлабете плътно стегнатото облекло, такова като яка, вратовръзка, колан или корсет. В случай на вдишване на продукти от разлагане при пожар, симптомите може да се проявят по-късно. На лицето, изложено на въздействие, може да се наложи да остане под медицинско наблюдение 48 часа. Изведете пострадалия на чист въздух и го поставете в позиция, улесняваща дишането.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

- При контакт с кожата** : Измийте обилно със сапун и вода. Свалете замърсеното облекло и обувки. Измийте замърсеното облекло обилно с вода преди да го събличете или носете ръкавици. Продължете да изплаквате в продължение поне на 10 минути. Потърсете медицинска помощ. При оплаквания или симптоми, избягвайте по-нататъшно излагане на химикала. Изперете облеклото преди повторна употреба. Почиствайте обувките си внимателно преди повторна употреба.
- При поглъщане** : Изплакнете устата с вода. Отстранете изкуствените челюсти, ако има такива. Ако веществото бъде погълнато и лицето, изложено на въздействие, е в съзнание, давайте му да пие малки количества вода. Спрете, ако пострадалият се почувства зле, тъй като повръщането може да бъде опасно. Не предизвиквайте повръщане, освен ако не е предписано от медицински персонал. При повръщане, главата трябва да се държи ниско, за да не може повърнатото да се върне към белите дробове. Потърсете медицинска помощ. Никога не давайте нещо през устата на лице, изпаднало в безсъзнание. При изпадане в безсъзнание, поставете в легнало положение и незабавно потърсете медицинска помощ. Поддържайте отворен дихателния път. Разхлабете плътно стегнатото облекло, такова като яка, вратовръзка, колан или корсет.
- Защита на оказващите първа помощ** : Не трябва да се предприемат никакви действия, които носят риск за хора или се провеждат без подходящо обучение. Реанимирането уста-в-уста може да бъде опасно за оказващия помощ. Измийте замърсеното облекло обилно с вода преди да го събличете или носете ръкавици.

4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Признаци/симптоми при излагане на въздействие над допустимото

- При контакт с очите** : Неблагоприятните симптоми могат да включват следното:
болка или раздразнение
сълзене
зачервяване
- Инхалационна** : Неблагоприятните симптоми могат да включват следното:
намаление на теглото на ембриона
нарастване на ембрионалната смъртност
скелетни малформации
- При контакт с кожата** : Неблагоприятните симптоми могат да включват следното:
дразнение
зачервяване
намаление на теглото на ембриона
нарастване на ембрионалната смъртност
скелетни малформации
- При поглъщане** : Неблагоприятните симптоми могат да включват следното:
намаление на теглото на ембриона
нарастване на ембрионалната смъртност
скелетни малформации

4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

- Бележки за лекаря** : В случай на вдишване на продукти от разлагане при пожар, симптомите може да се проявят по-късно. На лицето, изложено на въздействие, може да се наложи да остане под медицинско наблюдение 48 часа.
- Специфично лечение** : Няма специфично лечение.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1 Средства за гасене на пожар

- Подходящи пожарогасителни средства** : Използвайте пожарогасителен агент подходящ за огъня наоколо.
- Неподходящи пожарогасителни средства** : Не е известно.

5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

- Опасности, произлизащи от веществото или сместа** : При пожар или нагриване налягането се повишава и съдът може да се пръсне. Този материал е вреден за водните организми с дълготрайно въздействие. Водата от пожарогасенето, замърсена с този материал, трябва да се събира и да се предотврати попадане в какъвто и да било водоизточник, канализация или отточни тръби.
- Опасни продукти при горене** : Продуктите от разлагането може да включват следните материали:
въглероден диоксид
въглероден оксид
азотни оксиди

5.3 Съвети за пожарникарите

- Специални предпазни мерки за пожарникарите** : Бързо изолирайте района на аварията, като изведете хората от района на инцидента, ако има пожар. Не трябва да се предприемат никакви действия, които носят риск за хора или се провеждат без подходящо обучение.
- Специални предпазни средства за пожарникарите** : Пожарникарите трябва да носят подходяща защитна екипировка и автономни дихателни апарати (SCBA) с пълно покриване на лицето, работещи в режим на положително налягане. Облекло за пожарникари (включително каски, защитни ботуши и ръкавици) съответстващо на европейски стандарт EN 469 осигурява основно ниво на защита при химически инциденти.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

- За персонал, който не отговаря за спешни случаи** : Не трябва да се предприемат никакви действия, които носят риск за хора или се провеждат без подходящо обучение. Евакуирайте околните зони. Не позволявайте на хора от персонала, неангажирани с отстраняването на аварията и незащитени срещу вредните въздействия, да навлизат в зоната на замърсяване. Не докосвайте и не минавайте през разсипан материал. Избягвайте да дишате изпарения или мъгла. Осигурете адекватна вентилация. Носете съответен респиратор, когато вентилацията не е адекватна. Сложете подходящи лични предпазни средства.
- За лицата, отговорни за спешни случаи** : Ако при овладяването на разлива се налага носенето на специализирано облекло, разгледайте внимателно информацията в раздел 8 за подходящи и неподходящи материали. Вижте и информацията в частта "За персонал, който не отговаря за спешни случаи".

6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда

- Избягвайте разпръскването и оттичането на разсипан материал, както и неговия контакт с почвата, водните пътища и канализацията. Информирайте съответните служби, ако продуктът причини замърсяване (на отводни канали, водопроводи, почва или въздух). Материал, който замърсява водата. Може да бъде вредно за околната среда, ако се изпусне в големи количества.

6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване

- Малък разсип** : Спрете изтичането, ако няма риск. Изместете контейнерите от мястото на разсипването. Абсорбирайте с инертен материал и поместете в подходящ контейнер за изхвърляне на отпадъци. Изхвърлянето на продукта трябва да се извършва чрез лицензирана фирма за третиране на химични отпадъци.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

Голям разсип : Спрете изтичането, ако няма риск. Изместете контейнерите от мястото на разсипването. Приближете разсипания материал от посоката на вятъра. Да не се допуска попадане в канализация, водопровод, мазета или затворени помещения. Отмийте разлива към пречиствателна станция или действайте по следния начин. Изхвърлянето на продукта трябва да се извършва чрез лицензирана фирма за третиране на химични отпадъци. Замърсеният абсорбиращ материал може да крие същите опасности като разлятия продукт. Разливите да се попиват с негорими абсорбиращи материали като пясък, пръст, вермикулит, диатомит, да се събират и съхраняват в контейнери за последващо изхвърляне, съгласно местните разпоредби.

6.4 Позоваване на други раздели : Вижте раздел 1 за контакти в случай на спешност.
Вижте раздел 8 за информация за подходящите лични предпазни средства.
Вижте раздел 13 за допълнителна информация за начините на третиране на отпадъци.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

Информацията в този раздел съдържа общи съвети и насоки. За всички налични данни, свързани със специфични употреби, предвидени в сценария (сценариите) на експозиция, следва да бъде разгледан списъкът с идентифицираните употреби в раздел 1.

7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

Защитни мерки : Поставете подходящи лични предпазни средства (вж. Раздел 8). Работниците, страдащи от кожни алергии, да не се ангажират в нито един от процесите, където се използва този продукт. Да се избягва експозиция. Получете специални инструкции преди употреба. Да се избягва излагането на въздействие по време на бременност. Не използвайте преди да сте прочели и разбрали всички предпазни мерки за безопасност. Не позволявайте да попада в очите, върху кожата или върху дрехите. Да не се гълта. Избягвайте да дишате изпарения или мъгла. Да се избягва изпускане в околната среда. Ако при нормална употреба материалът представлява опасност за дихателната система, използвайте го само при адекватна вентилация или носете подходящ аспиратор. Да се съхранява здраво затворен, когато не се използва, в оригиналния контейнер или в друг одобрен такъв, направен от съвместим материал. Празните контейнери задържат остатъци от продукта и могат да бъдат опасни. Не използвайте повторно контейнера.

Съвети по обща професионална хигиена : Яденето, пиенето и пушенето трябва да бъдат забранени в зоната, където се работи, съхранява и обработва материала. Работниците трябва да мият ръцете и лицето си преди хранене, пиене и пушене. Свалете замърсеното облекло и предпазните средства, преди да влезете в места за хранене. Вижте също раздел 8 за допълнителна информация за хигиенните мерки.

7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Съхранявайте в следния температурен диапазон: 0 за 40°C (32 за 104°F). Срок на годност: 24 месеци. Да се съхранява съгласно с местните разпоредби. Да се съхранява в оригинален контейнер, защитен от директна слънчева светлина, на сухо, хладно и добре проветриво място, далече от несъвместими материали (вж. Раздел 10), храна и напитки. Да се съхранява под ключ. Съхранявайте контейнера плътно затворен и запечатан, докато станете готови за използването му. Контейнерите, които са били отваряни, трябва внимателно да се запечатат отново и да се съхраняват в изправено положение, за да не се допусне разлив. Да не се съхранява в контейнери без обозначения. Да се използва подходящ съд, за да се избегне замърсяване на околната среда. Преди работа или употреба, вижте раздел 10 за несъвместими материали.

7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Препоръки : Няма на разположение.

Специфични решения за индустриалния сектор : Няма на разположение.

B-Cool 9665

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

Информацията в този раздел съдържа общи съвети и насоки. Информацията е предоставена въз основа на предвидените типични употреби на продукта. Може да се наложи предприемане на допълнителни мерки за работа с насипни товари или други употреби, които значително могат да увеличат експозицията на работниците или степента на изпускане в околната среда.

8.1 Параметри на контрол

Граници на експозиция в работна среда

Наименование на веществото/препарата	Гранични стойности на експозиция
Дестилати (нефтени), обработени с водород, тежки, нафтенени	Министерство на труда и социалната политика и Министерството на здравеопазването - Наредба No 13/2003. (България, 6/2021) [Масла - минерални нефтени] Гранични стойности 8 часа: 5 mg/m³. Министерство на труда и социалната политика и Министерството на здравеопазването - Наредба No 13/2003. (България, 6/2021) [Нефт] Гранични стойности 8 часа: 10 mg/m³ (по бензен).

Индекси на биологична експозиция

Не са известни индекси на експозиция.

Препоръчителни процедури за мониторинг : Да се направи справка със стандарти за мониторинг като следните: Европейски стандарт EN 689 (Въздух на работното място - Ръководство за оценка на експозицията при вдишване на химични агенти за сравняване с гранични стойности и стратегия за измерване) Европейски стандарт EN 14042 (Въздух на работното място - Ръководство за приложение и използване на процедури за оценяване излагането на въздействие на химични и биологични агенти) Европейски стандарт EN 482 (Въздух на работното място - Основни изисквания при изпълнението на процедури за измерване на химични агенти) Ще се изисква също и позоваване на националните административни документи за методите за определяне на опасните вещества.

DNELs/DMELs

Наименование на веществото/препарата	Резултат
1-аминопропан-2-ол	DNEL - Работници - Дългосрочен - Инхалационна 8.5 mg/m³ <u>Ефекти</u> : Системен
neodecanoic acid	DNEL - Работници - Дългосрочен - Дермална 29 mg/kg bw/ден <u>Ефекти</u> : Системен DNEL - Работници - Дългосрочен - Инхалационна 86 mg/m³ <u>Ефекти</u> : Системен DNEL - Обща популация - Дългосрочен - Орална 17.5 mg/kg bw/ден <u>Ефекти</u> : Системен DNEL - Обща популация - Дългосрочен - Дермална 17.5 mg/kg bw/ден <u>Ефекти</u> : Системен DNEL - Обща популация - Дългосрочен - Инхалационна 25.79 mg/m³ <u>Ефекти</u> : Системен

PNECs

Наименование на веществото/препарата	Резултат
--------------------------------------	----------

B-Cool 9665

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

1-аминопропан-2-ол

Прясна вода

0.0327 мг/л

Морска вода

0.00327 мг/л

Сладководна утайка

0.177 мг/л

Утайка от морска вода

0.0177 мг/кг

Почва

0.0161 мг/кг

Пречиствателна станция за канализационна вода

3.3 мг/л

8.2 Контрол на експозицията

Подходящ инженерен контрол

: Ако експлоатацията генерира прах, дим, газ, пара или мъгла, използвайте затворени процеси, локална изтегляща вентилация или други технически предпазни средства, за да поддържате излагането на работника на въздушнопреносими замърсители под препоръчителните или изискваните от закона граници.

Индивидуални мерки за защита

Хигиенни мерки

: Измивайте старателно ръцете до лактите и лицето след боравенето с химически продукти, преди хранене, пушене и използване на тоалетна, както и в края на работния ден. За свалянето на потенциално замърсеното облекло трябва да се използват съответни методики. Да не се изнася замърсено работно облекло извън работното помещение. Изперете замърсеното облекло преди повторна употреба. Осигурете пунктове за измиване на очите и душовете в близост до работната площадка.

Защита на очите/лицето

: Когато оценката на риска показва, че е необходимо да се избягва излагането на пръски течност, изпарения, газове или прах, следва да се носят предпазни очила, отговарящи на одобрените стандарти. Ако е възможен контакт, трябва да се носи следната защита, освен ако оценката не изисква по-висока степен на защита: защитни очила срещу изпръсквания с химикали.

Защита на кожата

Защита на ръцете

: Когато оценката на риска показва, че е необходимо, трябва да се носят отговарящи на одобрените стандарти химически устойчиви импрегнирани ръкавици при всички случаи на работа с химически продукти. Взимайки под внимание параметрите, посочени от производителя на ръкавиците, проверете по време на употреба дали ръкавиците все още запазват защитните си свойства. Трябва да се отбележи, че времето за проникване на даден материал за ръкавици може да бъде различно за различните производители на ръкавици. При смеси, състоящи се от няколко вещества, времето на защита на ръкавиците, не може да бъде точно изчислено. Носете подходящи ръкавици, тествани по EN374. Ръкавици от нитрил, дебелина 0.3 mm (минимум).

Защита на тялото

: Личните предпазни средства трябва да се избират според извършваната дейност и вероятните рискове и трябва да бъдат одобрени от специалист преди работа с този продукт.

Друга защита на кожата

: Преди работа с този продукт трябва да се изберат подходящи обувки и допълнителни мерки за защита на кожата в зависимост от изпълняваната задача и свързаните с нея рискове.

B-Cool 9665

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

- Защита на дихателните пътища : Не е необходим респиратор при нормални и контролирани условия на използване на продукта. Когато работниците са изложени на концентрации над допустимите граници, трябва да ползват подходящи, одобрени дихателни апарати.
- Контрол на експозицията на околната среда : Емисиите от вентилацията или от работното оборудване трябва да бъдат проверявани за съответствието им със законодателните разпоредби за опазване на околната среда. В някои случаи ще са необходими скрубери, филтри или технически подобрения на работното оборудване за намаляване на емисиите до приемливи нива.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

Условията за измерване на всички свойства са при стандартна температура и налягане, освен ако не е посочено друго.

9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Външен вид

- Агрегатно състояние : Течност.
- Цвят : Жълто.
- Мирис : Аминоподобен.
- Граница на мириса : Няма на разположение.
- Точка на топене/точка на замръзване : Няма на разположение.
- Температура на втвърдяване : <0°C
- Точка на кипене, начална точка на кипене и обхват на кипене : Няма на разположение.
- Запалимост : Няма на разположение.
- Долна и горна граница на експлозивност : Няма на разположение.
- Точка на възпламеняване : Откритата чаша: Неприложимо.
- Температура на самозапалване : Няма на разположение.
- Температура на разлагане : Няма на разположение.
- pH : 8.8 за 9.6 [Конц. (тегл. %): 5%]
- Вискозитет : Динамичен (стайна температура): Няма на разположение.
Кинематично (стайна температура): Няма на разположение.
Кинематично (40°C): 19 mm²/s

Разтворимост :
Няма на разположение.

Разтворимост във вода : Няма на разположение.

Коефициент на разпределение за смес нормален октанол/вода (log Pow) : Неприложимо.

Дисперсионни свойства :

Средство	Резултат
студена вода	Диспергиращо се
гореща вода	Диспергиращо се

Налягане на парите : Няма на разположение.

Относителна плътност : Няма на разположение.

Плътност : 1.02 г/см³ [20°C]

B-Cool 9665

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

Относителна плътност на парите : Няма на разположение.

Характеристики на частиците

Среден размер на частиците : Неприложимо.

9.2 Друга информация

9.2.1 Информация във връзка с класовете на физична опасност

Експлозивни свойства : Няма на разположение.

Оксидиращи свойства : Няма на разположение.

9.2.2 Други характеристики за безопасност

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1 Реакционна способност : Няма налични конкретни данни от изпитвания, свързани с реактивността на този продукт или неговите съставки.

10.2 Химична стабилност : Срок на годност: 24 месеци.

10.3 Възможност за опасни реакции : При нормални условия на съхранение и употреба няма да има опасни реакции.

10.4 Условия, които трябва да се избягват : Липсва конкретна информация.

10.5 Несъвместими материали : Липсва конкретна информация.

10.6 Опасни продукти на разпадане : При нормални условия на съхранение и употреба не трябва да се образуват опасни разпадни продукти.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008

Остра токсичност	
Наименование на веществото/препарата	Резултат
1-аминопропан-2-ол	Плъх - Орална - LD50 2098 мг/кг
	Заяк - Дермална - LD50 1851 мг/кг
neodecanoic acid	Плъх - Дермална - LD50 3640 мг/кг
	Плъх - Орална - LD50 >2000 мг/кг
Alcohols, C16-18, ethoxylated propoxylated	Плъх - Орална - LD50 >2000 мг/кг
benzotriazole	Плъх - Орална - LD50 500 мг/кг
	Заяк - Дермална - LD50 >2000 мг/кг

B-Cool 9665

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

дициклохексиламин	Плъх - Орална - LD50 200 мг/кг
	Заек - Дермална - LD50 200 мг/кг
1,2-бензизотиазол-3(2H)-он	Плъх - Орална - LD50 1020 мг/кг
	Плъх - Дермална - LD50 >5000 мг/кг

Заклучение/Обобщение : Няма на разположение.
[Продукт]

Оценки на острата токсичност

Наименование на веществото/препарата	Орална (мг/кг)	Дермална (мг/кг)	Вдишване (газове) (ppm)	Вдишване (пари) (мг/ л)	Вдишване (прах и мъгла) (мг/л)
B-Cool 9665	> 2000	> 2000	N/A	N/A	41.7
1-аминопропан-2-ол	2098	1851	N/A	N/A	N/A
neodecanoic acid	500	3640	N/A	N/A	N/A
benzotriazole	500	N/A	N/A	N/A	N/A
дициклохексиламин	200	300	N/A	N/A	N/A
1,2-бензизотиазол-3(2H)-он	450	N/A	N/A	N/A	0.21

Корозия/дразнене на кожата

Няма на разположение.

Заклучение/Обобщение : pH - Използва се за класификация
[Продукт]

Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите

Няма на разположение.

Заклучение/Обобщение : pH - Използва се за класификация
[Продукт]

Корозия/дразнене на дихателните пътища

Няма на разположение.

Заклучение/Обобщение : Няма на разположение.
[Продукт]

Сенсибилизация На Дихателните Пътища Или Кожата

Няма на разположение.

Кожа

Заклучение/Обобщение : Няма на разположение.
[Продукт]

Дихателен

B-Cool 9665

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

Заклучение/Обобщение : Няма на разположение.
[Продукт]

Мутагенност на зародишните клетки

Няма на разположение.

Заклучение/Обобщение : Няма на разположение.
[Продукт]

Канцерогенност

Няма на разположение.

Заклучение/Обобщение : Няма на разположение.
[Продукт]

Репродуктивна токсичност

Наименование на веществото/препарата

1-аминопропан-2-ол

Резултат

Бозайник - видът не е конкретизиран - Неуказан
Ефекти върху възпроизводителните възможности:
Несигурен

Заклучение/Обобщение : Няма на разположение.
[Продукт]

СТОО (специфична токсичност за определени органи) — еднократна експозиция

Няма на разположение.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) — повтаряща се експозиция

Няма на разположение.

Опасност при вдишване

Няма на разположение.

Информация относно вероятните пътища на експозиция

Няма на разположение.

Потенциални акутни ефекти върху здравето

- При контакт с очите** : Предизвиква сериозно дразнене на очите.
- Инхалационна** : Не са известни значителни ефекти или критични опасности.
- При контакт с кожата** : Предизвиква дразнене на кожата. Може да причини алергична кожна реакция.
- При поглъщане** : Не са известни значителни ефекти или критични опасности.

Симптоми, свързани с физичните, химичните и токсикологичните характеристики

- При контакт с очите** : Неблагоприятните симптоми могат да включват следното:
болка или раздразнение
сълзене
зачервяване
- Инхалационна** : Неблагоприятните симптоми могат да включват следното:
намаление на телото на ембриона
нарастване на ембрионалната смъртност
скелетни малформации

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

При контакт с кожата	: Неблагоприятните симптоми могат да включват следното: дразнение зачервяване намаление на теллото на ембриона нарастване на ембрионалната смъртност скелетни малформации
При поглъщане	: Неблагоприятните симптоми могат да включват следното: намаление на теллото на ембриона нарастване на ембрионалната смъртност скелетни малформации
<u>Настъпващи след известен период от време и непосредствени ефекти, както и хронични последици от краткотрайна и дълготрайна експозиция</u>	
<u>Краткотрайно излагане</u>	
Потенциални незабавни ефекти	: Няма на разположение.
Потенциални закъснели ефекти	: Няма на разположение.
<u>Дълготрайно излагане</u>	
Потенциални незабавни ефекти	: Няма на разположение.
Потенциални закъснели ефекти	: Няма на разположение.
<u>Потенциални хронични ефекти върху здравето</u>	
Няма на разположение.	
Заклучение/Обобщение [Продукт]	: Няма на разположение.
Общи	: След като веднъж се сенсibiliзира, може да се получи остра алергична реакция от последващо излагане при много слаби нива.
Канцерогенност	: Не са известни значителни ефекти или критични опасности.
Мутагенност	: Не са известни значителни ефекти или критични опасности.
Репродуктивна токсичност	: Предполага се, че уврежда оплодителната способност.

11.2 Информация за други опасности

11.2.1 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Няма на разположение.	
Заклучение/Обобщение [Продукт]	: Продуктът не отговаря на критериите, за да се счита, че има свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система, съгласно критериите, определени в Регламент (ЕО) No 1907/2006 или Регламент (ЕО) No 1272/2008.
Наименование на веществото/съставката	Заклучение/Обобщение
benzotriazole	Свойства за ендокринни нарушения за околната среда

11.2.2 Друга информация

Няма на разположение.

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1 Токсичност

Наименование на веществото/препарата	Резултат
--------------------------------------	----------

B-Cool 9665

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

1-аминопропан-2-ол	Остър - LC50 - Прясна вода Риба - Златна рибка - <i>Carassius auratus</i> <u>Размер</u> : 6.2 cm; <u>Тегло</u> : 3.3 g 210 мг/л [96 часа] <u>Ефект</u> : Смъртност
neodecanoic acid	Остър - LC50 Риба >100 мг/л [96 часа] Остър - EC50 Бълха водна >100 мг/л [48 часа]
Alcohols, C16-18, ethoxylated propoxylated	LC50 OECD 203 Риба >100 мг/л [96 часа]
benzotriazole	Остър - EC50 OECD Бълха водна - Water flea - <i>Daphnia galeata</i> <u>Възраст</u> : <24 часа 15.8 мг/л [48 часа] <u>Ефект</u> : Интоксикация LC50 Риба 180 мг/л [96 часа] EC50 Водорасли 75 мг/л [72 часа]
дициклохексиламин	Остър - LC50 Риба 12 мг/л [96 часа] Остър - EC50 Бълха водна 8 мг/л [48 часа] Остър - NOEC Бълха водна 0.016 мг/л [21 дни] LC50 Водорасли 0.38 мг/л [72 часа] NOEC Водорасли 0.013 мг/л [72 часа]
Заклучение/Обобщение [Продукт]	: Няма на разположение.

12.2 Устойчивост и разградимост

Няма на разположение.

Заклучение/Обобщение [Продукт]	: Няма на разположение.
---------------------------------------	-------------------------

B-Cool 9665

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

Наименование на веществото/препарата	период на полуразпадане във вода	Фотолиза	Биологична разградимост
benzotriazole	-	-	Трудно

12.3 Биоакумулираща способност

Наименование на веществото/препарата	LogP _{ow}	Фактор на биоконцентрация	Потенциален
1-аминопропан-2-ол	-0.96	-	Ниско
neodecanoic acid	2.1	<225	Ниско
benzotriazole	1.44	-	Ниско
дициклохексиламин	2.724	-	Ниско

12.4 Преносимост в почвата

Коефициент за разделяне почва/вода

Наименование на веществото/препарата	logK _{oc}	K _{oc}
1-аминопропан-2-ол	0.25	1.78

Резултати от оценката на PMT и vPvM

Наименование на веществото/препарата	PMT	P	M	T	vPvM	vP	vM
1-аминопропан-2-ол	No	No	Yes	Yes	No	No	Yes
neodecanoic acid	No	No	No	No	No	No	No
Alcohols, C16-18, ethoxylated propoxylated	No	No	No	No	No	No	No
benzotriazole	No	No	No	No	No	No	No
дициклохексиламин	No	No	No	No	No	No	No
1,2-бензизотиазол-3(2H)-он	No	No	No	No	No	No	No

Подвижност : Няма на разположение.

Заклучение/Обобщение : Продуктът не отговаря на критериите, за да се счита за PMT или vPvM.

12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB

Регламент (ЕО) № 1907/2006 [REACH]

Наименование на веществото/препарата	PBT	P	B	T	vPvB	vP	vB
1-аминопропан-2-ол	No	No	No	Yes	No	No	No
neodecanoic acid	No	No	No	No	No	No	No
Alcohols, C16-18, ethoxylated propoxylated	No	No	No	No	No	No	No
benzotriazole	No	No	No	No	No	No	No
дициклохексиламин	No	No	No	No	No	No	No
1,2-бензизотиазол-3(2H)-он	No	No	No	No	No	No	No

Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]

Наименование на веществото/препарата	PBT	P	B	T	vPvB	vP	vB
1-аминопропан-2-ол	No	No	No	Yes	No	No	No
neodecanoic acid	No	No	No	No	No	No	No
Alcohols, C16-18, ethoxylated propoxylated	No	No	No	No	No	No	No
benzotriazole	No	No	No	No	No	No	No
дициклохексиламин	No	No	No	No	No	No	No
1,2-бензизотиазол-3(2H)-он	No	No	No	No	No	No	No

B-Cool 9665

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

Заклучение/Обобщение : Продуктът не отговаря на критериите, за да се счита за PBT или vPvB.
Регламент (ЕО) № 1272/2008
[CLP]

12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система
Няма на разположение.

Заклучение/Обобщение : Продуктът не отговаря на критериите, за да се счита, че има свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система, съгласно критериите, определени в Регламент (ЕО) No 1907/2006 или Регламент (ЕО) No 1272/2008.
[Продукт]

12.7 Други неблагоприятни ефекти
Не са известни значителни ефекти или критични опасности.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

Информацията в този раздел съдържа общи съвети и насоки. За всички налични данни, свързани със специфични употреби, предвидени в сценария (сценариите) на експозиция, следва да бъде разгледан списъкът с идентифицираните употреби в раздел 1.

13.1 Методи за третиране на отпадъци
Продукт

Методи за третиране : Отделянето на отпадъци следва да се избягва или минимизира навсякъде, където е възможно. Изхвърлянето на този продукт, неговите разтвори и съпътстващи продукти трябва винаги да съответства на изискванията за опазване на околната среда, законодателството за изхвърляне на отпадъци и всички изисквания на местните власти. Изхвърлянето на излишни и неподлежащи на рециклиране продукти трябва да се извършва чрез лицензирана фирма за третиране на химични отпадъци. Отпадъкът не трябва да бъде изхвърлян в канализацията нетретиран, освен ако напълно не отговаря на изискванията на всички компетентни органи.

Опасен отпадък : Да.

Европейски каталог на отпадъчни продукти (EWC)

Код на отпадъка	Определяне на отпадъците
12 01 07*	машинни масла на минерална основа, несъдържащи халогенни елементи (с изключение на емулсии и разтвори)
12 01 09*	машинни емулсии и разтвори, несъдържащи халогенни елементи

Опаковане

Методи за третиране : Отделянето на отпадъци следва да се избягва или минимизира навсякъде, където е възможно. Отпадъците от опаковки следва да се рециклират. Освобождаването чрез изгаряне или депониране следва да се вземе под внимание само ако рециклирането е невъзможно.

Специални предпазни мерки : Този материал и неговата опаковка да се третират по безопасен начин. Трябва да се внимава при работа с празни контейнери, които не са били почистени или измити. Празните контейнери или обличовки могат да задържат известни остатъци от продукта. Избягвайте разпръскването и оттичането на разсипан материал, както и неговия контакт с почвата, водните пътища и канализацията.

B-Cool 9665

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер	Нерегулиран.	9006	Not regulated.	Not regulated.
14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН	-	ВЕЩЕСТВО, ОПАСНО ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА, ТЕЧНО, Н.У.К.	-	-
14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране	-	9	-	-
14.4 Опаковъчна група	-	-	-	-
14.5 Опасности за околната среда	Не.	Да.	No.	No.

Допълнителна информация

- ADN : Продуктът се регламентира като опасна стока, само когато се транспортира в танкери.
- 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите : Транспортиране в рамките на територията на потребителя: винаги транспортирайте в затворени контейнери, които са изправени и обезопасени. Уверете се, че лицата, пренасящи продукта, знаят какво трябва да правят в случай на инцидент или разсипване.
- 14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация : Няма на разположение.

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

- 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда
- ЕС Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH)
- Приложение XIV - Списък на веществата, предмет на разрешение
- Приложение XIV
- Нито един от компонентите не е посочен над съответната граница.
- Вещества, предизвикващи сериозно безпокойство
- Нито един от компонентите не е посочен над съответната граница.
- Приложение XVII - Ограничения за производството, пускането на пазара и употребата на определени опасни вещества, смеси и изделия
- | Наименование на веществото/препарата | % | Обозначение [Употреба] |
|--|--------------|------------------------|
| B-Cool 9665
октаметилциклотетрасилоксан | ≥90
<0.01 | 3
70 |
- Етикетиране : Неприложимо.

B-Cool 9665

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

Други ЕУ разпоредби

Емисиите от промишлеността (комплексно предотвратяване и контрол на замърсяването) - Въздух : Не е регистриран

Емисиите от промишлеността (комплексно предотвратяване и контрол на замърсяването) - Вода : Не е регистриран

Прекурсори на взривни вещества : Неприложимо.

Озоноразрушаващи вещества (ЕС 2024/590)

Не е регистриран.

Предварително информирано съгласие (Prior Informed Consent, PIC) (649/2012/ЕС)

Не е регистриран.

Устойчиви органични замърсители

Не е регистриран.

Директива Севезо

Този продукт не се контролира по Директива Севезо.

Международни разпоредби

Таблични списъци I, II и III на химическите вещества към Конвенцията за химическите оръжия

Наименование на списъка	Наименование на веществото/съставката	Статут
Проложение III	Triethanolamine	Каталогизиран

Монреалски протокол

Не е регистриран.

Стокхолмска конвенция за устойчивите органични замърсители

Не е регистриран.

Ротердамската конвенция относно предварително обоснованото съгласие (PIC)

Не е регистриран.

Протокол на ИКЕ на ООН Aarhus за устойчивите органични замърсители и тежки метали

Не е регистриран.

15.2 Оценка на безопасност на химичното вещество или смес : Този продукт съдържа вещества, за които все още се изисква оценка на химическата безопасност.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Показва информация, която е променена спрямо предишната издадена версия.

Съкращения и акроними : ATE = Оценка на острата токсичност
CLP = Регламент за класифицирането, етикетирането и опаковането [Регламент (ЕО) №1272/2008]
DMEL = Изчислено ниво с минимален ефект
DNEL = Изчислено ниво без ефект
EUH statement = CLP предупреждение за специфична опасност
N/A = Няма на разположение

B-Cool 9665

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

PBT = Устойчиво, биоакмулиращо и токсично
PNEC = Изчислена концентрация без ефект
RRN = Регистрационен номер съгласно REACH
SGG = Сегрегационна група
vPvB = Много устойчиво и много биоакмулиращо

Процедура, използвана за класифициране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP/GHS]

Класификация	Обосновка
Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317 Repr. 2, H361f Aquatic Chronic 3, H412	Експертна оценка Експертна оценка Изчислителен метод Изчислителен метод Изчислителен метод

Пълен текст на съкратените H-изрази

H301	Токсичен при поглъщане.
H302	Вреден при поглъщане.
H311	Токсичен при контакт с кожата.
H312	Вреден при контакт с кожата.
H314	Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.
H315	Предизвиква дразнене на кожата.
H317	Може да причини алергична кожна реакция.
H318	Предизвиква сериозно увреждане на очите.
H319	Предизвиква сериозно дразнене на очите.
H330	Смъртоносен при вдишване.
H361f	Предполага се, че уврежда оплодителната способност.
H400	Силно токсичен за водните организми.
H410	Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.
H411	Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.
H412	Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

Пълен текст на класификациите [CLP/GHS]

Acute Tox. 2	ОСТРА ТОКСИЧНОСТ - Категория 2
Acute Tox. 3	ОСТРА ТОКСИЧНОСТ - Категория 3
Acute Tox. 4	ОСТРА ТОКСИЧНОСТ - Категория 4
Aquatic Acute 1	КРАТКОСРОЧНА (ОСТРА) ОПАСНОСТ ЗА ВОДНАТА СРЕДА - Категория 1
Aquatic Chronic 1	ДЪЛГОСРОЧНА (ХРОНИЧНА) ОПАСНОСТ ЗА ВОДНАТА СРЕДА - Категория 1
Aquatic Chronic 2	ДЪЛГОСРОЧНА (ХРОНИЧНА) ОПАСНОСТ ЗА ВОДНАТА СРЕДА - Категория 2
Aquatic Chronic 3	ДЪЛГОСРОЧНА (ХРОНИЧНА) ОПАСНОСТ ЗА ВОДНАТА СРЕДА - Категория 3
Eye Dam. 1	СЕРИОЗНО УВРЕЖДАНЕ/ДРАЗНЕНИЕ НА ОЧИТЕ - Категория 1
Eye Irrit. 2	СЕРИОЗНО УВРЕЖДАНЕ/ДРАЗНЕНИЕ НА ОЧИТЕ - Категория 2
Repr. 2	ТОКСИЧНОСТ ЗА РЕПРОДУКЦИЯТА - Категория 2
Skin Corr. 1B	КОРОЗИЯ/ДРАЗНЕНИЕ НА КОЖАТА - Категория 1B
Skin Irrit. 2	КОРОЗИЯ/ДРАЗНЕНИЕ НА КОЖАТА - Категория 2
Skin Sens. 1	КОЖНА СЕНСИБИЛИЗАЦИЯ - Категория 1
Skin Sens. 1A	КОЖНА СЕНСИБИЛИЗАЦИЯ - Категория 1A

IP346:

В съдържа рафинирани минерални масла са освободени за етикетиране. Съдържанието на полициклични ароматни въглеводороди (СПС) в съответствие с IP346 е <3% (DMSO екстракт).

Дата на отпечатване : 29. октомври 2025

Дата на издаване/ Дата на преразглеждане : 29. октомври 2025

Дата на предишното издание : 12. септември 2025

Версия : 3.03

Име на отговорното лице : Product Stewardship Blaser Swissslube AG

Бележка за читателя

B-Cool 9665

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Доколкото ни е известно, информацията, съдържаща се тук, е точна. Въпреки това, нито споменатият по-горе доставчик, нито някой от неговите филиали носи каквато и да било отговорност за точността и пълнотата на информацията, съдържаща се тук.

За окончателното определяне на пригодността на всеки материал отговорност носи потребителят. Всички материали могат да носят неизвестни опасности и трябва да се използват предпазливо. Въпреки че някои опасности са описани тук, не можем да гарантираме, че това са единствените съществуващи опасности.